



## Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

**5836**-е заседание

Пятница, 15 февраля 2008 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Ариас ..... (Панама)

*Члены:*

|  |                   |
|--|-------------------|
| Бельгия .....  | г-н Белль         |
| Буркина-Фасо .....   | г-н Кафандо       |
| Китай .....  | г-н Лю Чжэньминь  |
| Коста-Рика .....   | г-н Урбина        |
| Хорватия .....   | г-н Юрица         |
| Франция .....  | г-н Рипер         |
| Индонезия .....  | г-н Наталегав     |
| Италия .....   | г-н Мантовани     |
| Ливийская Арабская Джамахирия .....                              | г-н Даббаши       |
| Российская Федерация .....                                       | г-н Сафронков     |
| Южная Африка .....   | г-н Кумало        |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии ..... | сэр Джон Соэрс    |
| Соединенные Штаты Америки .....                                  | г-н Делорентис    |
| Вьетнам .....  | г-н Ле Лыонг Минь |

### Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 10 ч. 20 м.*

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

### **Ситуация в отношении Демократической Республики Конго**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Демократической Республики Конго с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Муконго Нгай (Демократическая Республика Конго) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Вниманию членов Совета представлен документ S/2008/97, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе прошедших ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если нет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Бельгия, Буркина-Фасо, Китай, Коста-Рика, Хорватия, Франция, Индонезия, Италия, Ливийская Арабская Джамахирия, Панама, Российская Федерация, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Север-

ной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам.

**Председатель** (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1799 (2008).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

*Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.*